

Agata Barczewska-Dziobek
Jacek Dziobek-Romański

Informacja o środowisku w kontekście realizacji prawa jednostki do dobrej administracji. Zagadnienia wybrane

Streszczenie

Jednostka w demokratycznym państwie ma prawo oczekiwać od organów tego państwa przedstawienia prawdziwej informacji na temat otoczenia w jakim jednostka ta się znajduje. Dotyczy to szeregu spraw: bezpieczeństwa i porządku publicznego, zdrowia, dostępu do informacji o zamierzeniach władzy publicznej, finansowanej przecież z danin publicznych itp. Jedną z podstawowych kwestii dotyczących bezpieczeństwa jednostki, a więc niezakłóconego funkcjonowania, jest jego otoczenie które ma wpływ przecież na jego zdrowie i to w ścisłym znaczeniu. Otoczenie to zaś, to przede wszystkim stan środowiska naturalnego, którego wpływu na kondycję psychiczną, fizyczną i zdrowotną jednostki nie sposób przecenić. Prawa jednostki muszą być zatem skorelowane z obowiązkami takiego państwa, działającego przez swoje instytucje, które to obowiązki w podstawowym zakresie powinny obejmować upublicznienie informacji o stanie środowiska, w którym jednostka funkcjonuje.

Analizując polski system prawny pod kątem dostępu do informacji publicznej o stanie środowiska naturalnego autorzy dochodzą do wniosku, iż dostęp jednostki do takiej informacji ma charakter najszerszy, pełny, nieograniczony. Jakakolwiek informacja na temat stanu środowiska naturalnego, czynników wpływu na nie, działań podmiotów kształtujących środowisko naturalne, podmiotów korzystających z zasobów środowiska itp. będąca w posiadaniu organu administracji publicznej musi być upubliczniona w publicznych sieciach telekomunikacyjnych – internecie, a więc dostęp do tej informacji zależy wyłącznie od woli osoby zainteresowanej i nie podlega jakimkolwiek ograniczeniu, choćby z uwagi na istnienie interesu prawnego lub faktycznego, czy też z uwagi na sposób wykorzystywania uzyskanej informacji o stanie środowiska. I chociaż katalog informacji zamieszczanych powszechnie dostępnych w publicznych sieciach telekomunikacyjnych ma charakter zamknięty, bowiem normy wymieniają zakres przedmiotowy informacji podlegających udostępnieniu w ten sposób, to jednak każdy do pozostałych informacji o stanie środowiska ma zagwarantowany dostęp, o ile tylko wystąpi z wnioskiem o ich udostępnienie. Widać więc, że sposób dystrybucji tych informacji nie podlega żadnemu ograniczeniu. Podkreślić także należy, iż podmiotem uprzywilejowanym w uzyskaniu informacji o stanie środowiska jest jednostka i choć w zakresie prawa administracyjnego jednostka będąca obywatelem ma większe prawa niż cudzoziemiec, to jednak w tym przypadku rozróżnienie pomiędzy obywatelem a cudzoziemcem nie ma praktycznego znaczenia: informacja o stanie środowiska udostępniana jest każdemu bez względu na jego status w państwie: obywatelstwo lub jego brak. Dyspozycje polskiego ustawodawcy w dziedzinie udostępniania informacji o stanie środowiska w pełni odzwierciedlają standardy międzynarodowe określone w Europejskim Kodeksie Dobrej Administracji, stwierdzić należy zatem, że prawo polskie spełnia ostre standardy międzynarodowe w dziedzinie dostępu do informacji o stanie środowiska naturalnego.

Environmental Information and the Individual Right to Good Administration. Selected Problems

Summary

In a democratic state, an individual has the right to obtain from the state administration genuine data on the individual's closest precincts. A number of issues fall into this category: safety and public order, health, information on the intentions of public authorities (sponsored by public contributions), etc. One of the most fundamental issues pertaining to the individual's safety, i.e. unrestrained activity, is their surroundings which, to the greatest extent, have a direct impact on health. No doubt, part of these surroundings is natural environment, or, more precisely, its actual condition affecting the mental, physical and health status of the individual. Consequently, the individual rights must correlate with the responsibilities of the state operating through institutions; among these responsibilities, the state should provide the information about the condition of the individual's environment.

When analyzing the Polish legal system and its solutions regarding the access to public information on environment, the authors arrive at a conclusion that the individual's access to such information is broad, open and unrestricted. Any information on environment, the agents influencing its condition, the activities of entities shaping natural environment, the entities utilizing environmental resources, etc. in possession of a public authority must be made available in the public information networks, such as the Internet; hence, access to this kind of information is contingent exclusively upon the intention of the interested party and should be subject to no limitations, considering the person's legal or proper interest or the manner of using the obtained environmental information. Although the array of data disclosed in public telecommunications networks is of closed character – since the regulations specify the scope of information to be so provided – anybody may access the remaining environmental data upon filing a relevant access request. It transpires that the manner of distribution of the data in question is by no means circumscribed. It must be stressed that the privileged entity with regard to obtaining environmental information is an individual and, although in the light of administrative law a local citizen is ranked higher than a foreigner, practically speaking, the regulations do not differentiate between the locals and foreigners when it comes to environmental information, which should be provided irrespective of the requesting party's national status. The views of Polish legislator on the provision of environmental data clearly mirror international standards worded in the European Code of Administrative Behaviour. In conclusion, Polish law fully complies with the exigent, international standards on access to environmental information.

Информация об окружающей среде в контексте реализации права личности на хорошее административное поведение. Избранные аспекты

Резюме

Личность в демократическом государстве имеет право ожидать от государственных органов предоставления ему правдивой информации на тему среды, в которой она находится. Это касается ряда проблем, таких как безопасность и общественный порядок, здравоохранение, доступ к информации о планах общественной власти, финансируемых из общественных средств и т.д. Одним из основных вопросов, касающихся безопасности личности, что включает и её свободное функционирование, является её окружающая среда, которая имеет влияние на её здоровье в буквальном смысле. Невозможно переоценить влияния состояния окружающей среды на

психическое и физическое здоровье личности. Права личности в таком случае должны быть соотнесены с обязанностями государства, которое действует посредством своих учреждений, основной обязанностью которых в частности должно быть предание гласности информации о состоянии окружающей среды, в которой функционирует личность.

Анализируя польскую законодательную систему по вопросу доступа к общественной информации о состоянии окружающей среды, авторы приходят к выводу, что доступ личности к такой информации осуществляется в полном объёме и ничем не ограничен. Любая информация на тему окружающей среды, факторов, влияющих на неё, деятельности субъектов, преобразующих окружающую среду, а также использующих её запасы, и т.д., находящаяся в органах общественной администрации, должна передаваться общественности по средствам общественных телекоммуникационных сетей – интернета. Это означает, что доступ к этой информации зависит исключительно от желания заинтересованной личности и не поддается никаким ограничениям. Поводами для ограничения предания гласности такой информации не могут быть ниправовой или фактический интерес, ни способ использования полученной информации о состоянии окружающей среды. Хотя каталог информации, размещённый в общедоступных телекоммуникационных сетях, имеет закрытый характер, так как нормы определяют границы информации, которую надлежит сделать доступной в соответствующий способ, то каждый может получить остальную информацию о состоянии окружающей среды, если только обратиться с заявлением о доступ к ней. Из этого следует, что способ дистрибуции этой информации ничем неограничен. Следует также подчеркнуть, что личность является привилегированным субъектом в получении информации о состоянии окружающей среды. Несмотря на то, что в административном праве личность, как гражданин, имеет больше прав, чем иностранец, то в данном случае разница между гражданином и иноземцем не имеет практического значения. Информация о состоянии окружающей среды предоставляется каждому, несмотря на его правовой статус в государстве: имеет ли он гражданство или нет. Распоряжения польского законодателя в области доступа к информации о состоянии окружающей среды полностью соответствуют международным стандартам, определённым в Европейском кодексе хорошего административного поведения. В связи с этим можно утверждать, что польское право соответствует жёстким международным стандартам в области доступа к информации о состоянии окружающей среды.